

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LIII. Ч. 52. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, четвер, 15-го березня 1945.

No. 52. NEW YORK and JERSEY CITY, Thursday, March 15, 1945. VOL. LIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: BERG 4-0237. — Тел. У. Н. Сомму: BERG 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

### ПРИГОТОВЛЯЮТЬ „СТЕЛЮ“ НА ВСТУП ДО ФІЛЬМОВИХ ТЕАТРІВ

ВАШИНГТОН. — Адміністратор Цін Честер Бавлес у листі до представника сенатської Банкової Комісії Роберта Ф. Вогнера піддає думку застави найвищу ціну на білети вступу до фільмових театрів та інших місць для забав і розривок, як от звичайні театральні вистави або атлетичні змагання. Досі такі ціни не підлягали контролі і тому театральні підприємства змінювали їх довільно.

Бавлес згадав, що ціни на вступ до фільмових театрів зросли приблизно на 38½% від червня 1941 до грудня 1944.

#### ПРИНЯЛИ ЛЕНД-ЛІЗ З ОБМЕЖЕННЯМИ.

ВАШИНГТОН. — Палата репрезентантів 354 голосами проти 28 прийняла законопроект на продовження Ленд-Лізу на таких засадах, які запропонувала комісія. Закон має бути продовжений лише на рік з тим, що викінчення умовлених справ має бути переведене впродовж трьох літ. Доставка на підставі Ленд-Лізу підуть виключно на воєнну акцію. — Законопроект має ще піти під рішення сенату.

#### НАРІКАЮТЬ НА ПОСТАНОВУ „ВЕЧІРНОГО ДЗВОНА“.

НЬО ЙОРК. — Показується, що заборона продажу алкогольних напів після півночі на підставі так званого правила „Вечірнього Дзвона“ (корфю) спричиняє більше деморалізації ніж дозвіл пиття поза північ. Велика кількість гостей прибуває по ресторанах перед північчю, а коли приходить північ вони з поспіхом випивають більшу кількість алкоголю і просто випиваються. Тоді викидають гуртами на вулицю як цивилів так і воєнків, де вони голосно висказують своє негодування. — В інших місцях гості шукають підступу і кажуть наливати собі горівку до до горнятка з кави, так щоб ошукати поліцію.

#### ЗАГРОЗА ЗАГАЛЬНОГО СТРАЙКУ У ФІЛЬМОВИХ ТЕАТРАХ.

НЬО ЙОРК. — Внаслідок спору між кількома юніями щодо приділу роботи може прийти до загального страйку в фільмових театрах. Колиб так сталося, будуть позимикані всі фільмові театри в Злучених Державах, які дістають фільми з Галівуд. Нью-Йоркський відділ ч. 306 юній фільмових операторів вже приготував все до страйку і повідомив квартиру в Галівуд, що вже наказу.

#### ЗАПОТРЕБУВАННЯ ВОЯКІВ НЕ БУДЕ ЗМЕНШЕНЕ.

ВАШИНГТОН. — Предсідник Комісії Воєної Сил Пол МекНат повідомив обі комісії конгресу, що запотребування вояків не зменшиться навіть після перемоги над Німеччиною. Дальший побір рекрута відбувається на підставі дотеперішнього закону, але МекНат домагається від конгресу переведення закону про загальну краєву службу не зважаючи на те, що оба теперішні законопроекти перепали в конгресі.

Після війни не скоро настануть мирові відносини у світі і тому Америка потребуватиме багато людей, як вояків так і робітників для переведення післявоєнних потреб.

#### ДЕВ'ЯТЬ НОВИХ НОВИХ ГЕНЕРАЛІВ.

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт іменував 9 нових повних генералів, які будуть мати право носити по 4 зірки на ковнірі. Є це найбільше число генералів іменоване одноразово в дотеперішній історії Злучених Держав. Це такі генерали: Джозеф Т. МекНарні, Омар Н. Брэдлі, Волтер Кругер, Бреґон Б. Сомервел, Карл Спац, Джордж Т. Кені, Марк Кларк, Джейкоб Л. Доверс і Тамес Т. Ганді.

Досі Генерали з чотирма зірками належали до рідкоостей. Однак сталося так, що тепер вже є 4 генерали з 5 зірками, отже на їх місце треба було іменувати нових. Це такі генерали: Джордж А. Маршал, Г. Г. Арнолд, Двайт Д. Айзенгавер, Доглес Мек-Артур.

#### ПОСВЯТА ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ВІДНОСИН.

НЬО ЙОРК. — Жінка видавця газети „Геральд“ з Бриджпорт, Конн., пані Елсі М. Даненберг, вернула недавно з Європи, де відбула практичні студії тамошніх відносин. Вона оповідала про них на розмові в Таун-Гол. На запрошення британського міністерства інформації пані Даненберг піднялася працювати в різних ділянках праці, як от мити пляшки в броварі, чистити локотини на залізницях, бути служанкою в вояцьких кантинах і загалом вона перебула 30 різних таких робіт не лише в запілля, але теж і на фронтах як в Англії так і в Європі. Вона дружилася в селянських і робітничих хатах із усіма людьми і в такий спосіб основно пізнала відносини, серед яких люди працюють і живуть у воєнному часі.

### Секретар Стетініос і президент приготувляють делегатів до конференції в Сан Франціско

ВАШИНГТОН. — Секретар стейту Едвард Р. Стетініос відбув конференцію з делегатами, що їдуть іменем Злучених Держав на конференцію до Сан-Франциско. У склад делегації входять: Бувший секретар стейту Кордел Год, який однак не взяв участі в нарадах Ізза недуги; крім нього ще такі: Сенатор Конелі, сен. Ванденберг, конгресмен Блум, конгр. Ітон, командир Гаролд Е. Ста-сен і Гані Вирджинія Гілделслів з Барнард Каледж у Нью-Йорку. Крім делегатів брали в нарадах участь підсекретар стейту Гру і асистенти секретаря Ачесон і Дон. — Після наради в департаменті стейту делегати удалися на розмову до президента Рузвельта.

#### Конференція не буде займатися змінами границь.

Після розмови з делегацією президент відбув пресову конференцію, в часі котрої був прийнятий теж як мовчазний гість канадський прем'єр Мекензі Кінг. Президент виявив, що міжнародна конференція у Сан-Франциско буде переведена на лад конференції в Місі-Мексико. Отже будуть там вітверті засідання комісій, конференції з предсідниками делегацій і повні наради делегатів.

Щодо предмету нарад, заявив президент, на конференції в Сан-Франциско не будуть порушувати таких справ, як зміни границь, умови зачі для ворогів, трактування різних держав („нейшенс“) або військові справи.

#### Конференція не буде мировою конференцією.

Дальше сказав президент, що конференція в Сан-Франциско ніяк не можна буде вважати за мирову конференцію. П наради обмежаться до налагодження машинерії, щоб перевести безпеку миру в будучині. Кожен край буде міг свобідно подати свої плани щодо будови міжнародної організації, але виключені будуть з нарад конференції політичні питання.

Конференція, як тепер можна передбачувати, триватиме цілий місяць, хоч, як зайде потреба, то її продовжать.

#### Дорадчі тіла для делегатів.

Незабаром будуть іменовані члени дорадчих тіл для делегації до Сан-Франциско. Дорадниками будуть експерти в справах бізнесових, робітничих і суспільних.

### ВОЯК ПРО ЖИТТЯ В НІМЕЧЧИНІ

Один лютенант американської армії, родом з Брукліна, Нью-Йорк, описує в листі до своєї рідні з західного фронту в Європі, життя німців над Реном. Мовляв, воно знає всі модерні вигоди: електричне світло, парове опірівання, водопроводи, купальні й гарні мешкання. Назагал люди від війни не потерпіли, хіба що їх мешкання поцілила бомба. Люди мають подостатком вугля й добре відживлені.

Американські вояки не хочуть жити з німцями; як вояки входять до дому, аби розквартируватися у ньому приказують наперед усім німцям з нього вибратися.

#### КЛОПОТИ ПАРИЖА МО ЗВІЛЬНЕНИМИ РОСІЯНАМИ.

ПАРИЖ. — Поворот французів, звільнених наступаючими на Німеччину альянтськими військами, ще більше загострює нестачу мешкань і харчів, від котрих терпить Париж внаслідок напливу до нього великої маси росіян, звільнених у Франції з німецької неволі. Французьке міністерство в'язників має немало клопоту з відправою цих росіян домі. Для них створено табір яких 60 миль від Парижа.

#### БРИТАЙЦІ МАЮТЬ ПОНАД МІЛІОН ВОЄННИХ БРАНЦІВ.

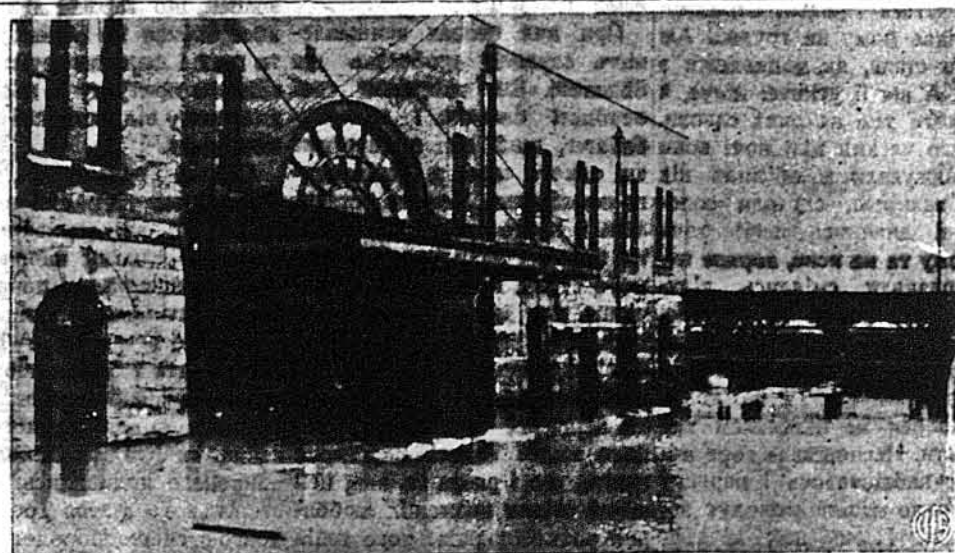
ЛОНДОН. — Бритійський підсекретар стейту лорд Крофт заявив у парламенті, що британські війська вже взяли в полон понад мільон вояків держав Осі. На ведення війни Британія стягнула від населення в 1944 році 7 біліонів 640 мільонів доларів безпосередніх податків.

#### БОНОМІ ВІДПРАВЛЯЄ ВСІХ ФАШИСТІВ.

РИМ. — Італійський уряд почав загострювати свою політику проти давніших прихильників фашизму. Уряд приказав усім префектам по визволених Італії відправити з уряду всіх, що мали якунебудь урядову посаду за фашистського режиму.

#### ПОЛЯКИ ДАЛІ БУДУТЬ ВОЮВАТИ.

РИМ. — Речник команди польських військ в Італії заявив публічно, що ці війська далі будуть воювати по альянтським боці, не дивлячися на те, мовляв, що Альянти поляків покинули.



РІКА ОГАЙО ЗНОВ ЗАГРОЗОЮ. — Всі ще памятаємо страшну повінь з 1937 року, коли то ріка Огайо залила повно міст і сіл, завляла тисячі акрів урожайної землі та нанесла шкоди на грубі мільйони доларів. Тепер знов заноситься на подібне. На образку бачимо залізничний двірць в Люїзвил, Кентоки, облятий розбурханими водами ріки Огайо.

### АМЕРИКАНЦІ ПОШИРЯЮТЬ ПОЗИЦІЇ ЗА РЕНОМ

ПАРИЖ. — Американська Перша Армія поширила причал за Реном коло Ремагена до п'яти миль завглибшки та наблизилася до моторового шляху, що веде в Рур, на віддаль двох миль. Цей шлях, збудований на взір американських „гайвев“, що був гордістю нацистичного уряду, незадовго буде служити альянтським військам для чим скоршого добуття Руру. Нині він під важким обстрілом альянтської артилерії.

Берлін доносить, що американці перекинули через Рен один понтоновий міст до того самого причалу.

Поза цими операціями воювання на інших секторах західно-європейського фронту дещо на час заглохло. Американська Третя Армія на захід від ріки Мозелі вичищує край з ворога, а німецький виступ на захід від тої ріки щораз більше зменшується під натиском наступаючих нових альянтських військ.

Коло Дуїсдорфу перейшли Рен патрулі Дев'ятої Американської Армії, але стрінувшись з сильним опором ворога, відступили. Потім німці вислали свої патрулі на західний беріг Рену; тут одну з них піймали американці, а інші відступили.

Американські летуни на фронті були дуже зайняті цілий вівторок, бо німецькі летуни пробували розбити міст коло Ремагена. 22 німецькі літаки знищено під час цих заходів, а все таки німцям не вдалося добитися виконання свого наміру.

#### БОМБАРДУЮТЬ РУР ДНЕМ І НІЧНО.

ЛОНДОН. — Важкі британські бомбовики били цілу ніч по залізничних узлах Руруїни, а потім продовжували це бомбардування днем. Потерпіло сільно Бармен, що лежить у південній частині кітловини. Міста Ессен і Дортмунд летуни прицільно бомбили.

#### МАРШАЛ РУНДШТЕДТ ПОЗБАВЛЕНИЙ КОМАНДИ

БЕРН. — За німецької границі доносять сюди, що маршал Карл фон Рундштедт уже більше не командує німецькими військами на західній фронті. Ходять чутки, що він ранений. Кажуть теж чутки, що його місце заняв маршал фон Модель.

Люди, що приходять сюди з південної Німеччини, кажуть, що в південній Німеччині панує така напружена атмосфера, що уряд заборонив урядовим нацистичної партії заходити в робітничі ділянки міст, бо уряд не має досить поліції, аби захоронити партійних діячів перед огірченням населенням. Ці люди однак не потверджують вістей про заворушення в Мінхені.

З Німеччини прийшли теж вісті, що Гайнріх Гімлер переніс головну квартиру Гестапо з Берліна до австрійського міста Брегенца. Ця вістка підтверджувала би донесення про нацистичні плани ставити останній опір у горах південної Німеччини й в Австрії.

#### АМЕРИКАНСЬКІ ЗВУКОВІ ВОЗИ КЕРМУЮТЬ КЕЛЬНОМ.

КЕЛЬН. — Вулицями добутого американцями Кельна їздять тепер без перерви панцирні троки з уставленими на них радіовими апаратами, і ними передається населенню новинки та різні зарядження Альянтського Військового Уряду.

Мешканцям не вільно входити ні виходити з міста. Не вільно підходити до фронту ріки. Не сміють їздити автами, ні виходити з дому між 6. годинною вечером і 7. годинною рано. Ім приказано віддати всю зброю.

Американці ще не знають, скільки мешканців є в Кельні тепер. Вчас мира їх було 750,000. Харкові пайки визначено тепер для 92,000, але можливо, що багато ще ховається, в тому числі певно є нацистичні шпигуни.

#### РОЗВАЛ НАЦИСТИЧНИХ ПЛАНІВ „НАРОДНОЇ АРМІЇ“.

КЕЛЬН. — Американські обсерватори стверджують, що нацистичні наміри створити „народну армію“ для захорони тилів відступаючих правильних військ, потерпіли очевидну невдачу. Приписують цю невдачу передусім нестачі зброї для цієї армії, а також неохоті німців воювати тільки з переважкою на рамени; боється видати німці, що їх легко може стрінути доля партизанів.

#### ЧЕРВОНА АРМІЯ ОЧИЩУЄ СХІДНИЙ БЕРІГ ВИСЛИ

ЛОНДОН. — Червона Армія далі наступає на Данціг, вимітуючи з німців увесь східний берег Висли. Над Гдинею німців збито на вузькій півострові Гелі.

З околиці Кістріна, підберлінської фортеці, що впала онді в руки Червоної Армії, не подано ніяких вісток.

ШУКАЄТЕ ПРАЦІ? — Наперед погляньте на оголошення нових робіт у „Свободі“.



**"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)**

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1914 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 595 — 7th Ave., New York 18, N. Y. BRYANT 9-0582

**ПЕРЕДПЛАТА:****SUBSCRIPTION RATES:**

Поодинокое число три центи.	Three cents a copy.
На рік	\$7.00
На шість місяців	\$3.75
На три місяці	\$2.00
Число з суботи (з англійською частинкою):	Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):
На рік	\$2.50
На шість місяців	\$1.50
На три місяці	\$1.00
В Джерсі Сіті і Заграницю:	Foreign and Jersey City Rates:
На рік	\$10.00
На шість місяців	\$5.25
На три місяці	\$2.75

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Address: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

**Бумерангова політика**

Останніми часами приходять з Німеччини довгим рядом вісти, що нагадують зброю австралійських дикунів, звану „бумеранг“. Є це звичайна собі крива палка, яка викинута вправною рукою вдарила бажаний предмет, а потім вертається до руки мисливця. Коли цей одячок не має вправи, то бумеранг може й бажаного предмету не поцілити й вертаючися до мисливця, його самого покалічити.

Очевидно найбільше бумеранг нагадують різні брехні, що їх пускав нацистичний уряд у своїй вірі в силу брехні, що, як звичайно, родиться з глибокої погорди до власних народних мас. Одною з перших історичних брехонь нацистів цієї війни було запевнення Герінга, що аліантські літаки ніколи не з'являться на небі понад німецькою територією. Останньою (до цього часу) недавня перехвалка д-ра Гебелса, що мовляв Аліанти ніколи не потраплять перебрисатися через ріку Рен, — перехвалка, котра зробила з німецьких воєнних настроїв велику проточину.

Останніми часами нацистична пропаганда брала підтримувати німецький воєнний настрій темними наїтками на вживання в останній хвилі отруйних газів. Ця погроза не викликала ніяких відгуків серед аліантських військ, а вже наробила багато переляку серед німців. За швайцарськими донесеннями, найбільше страхіття викликала ця пропаганда в Мінхені, колишній столиці. Можливо, що й мінхенські демонстрації проти дальшого ведення війни, про які доносили до Стокгольму, вирости якраз з цих „газових острахів“, що мовляв бушують по Мінхені.

Ще один приклад бумерангової нацистичної політики подає лист одного німецького вояка до своєї жінки, що попав у руки американських окупаційних властей, поки він був висланий адресатці. Доносить цей вояк жінці про обурення, яке викликають серед цивільних німців на західній границі Німеччини грабіжники, яких допускаються на власних землях німецькі вояки. Німецькі вояки видаються до пивнички, де цивільне населення заховамо перед бомбардуванням харчі, та пльондрують пивнички, як прості злодії й грабіжники. Середньовічні наємні війська, лихої слави „ляндскнехти“, не поводитися гірше від тих модерних німецьких вояків. Внаслідок цих грабіжів пограничні німці зовсім втрачають охоту належати до Німеччини; бачучи, як американські й британські війська поведуться супроти них, як джентельмени, як вони не крадуть з чужої хати навіть іголки, ці німці перестають цинити приналежність до Німеччини; їм стає байдуже, до кого вони будуть належати. Таке пише німецький вояк, очевидно не розуміючи, що ці грабіжі німців німецькими військами є простим вислідом політики грабіжів світу, котрий їм вищиплювали нацистичні ідеологи. Навчені грабити, ці вояки, не маючи під рукою чужинців, стали грабити своїх власних німців.

**Хто сидить тихо?**

В цьому числі маємо на іншому місці в „голосах читачів“ такий голос, що порушує дуже важну й рівночасно дуже болючу справу, бо вона зв'язана тісно з застосом у громадській роботі, зокрема з нашою слабкою обороною права українського народу на вільне й самостійне державне життя.

Якіж є причини, що є застій, що жертви не ідуть в таку обильності, як повинні, що нема ширшої акції в обороні України?

Звичайно відповідають у нас на це дуже просто: Провідники винні! До такої відповіді всі ми вже так звикли, як від доярки.

Що провідники не без вини, це правда. Але це є тільки половина громадської правди і половина загальної відповідальності. Просто тому, що суспільність в нашому розумінні складається з двох частин — з провідних людей і з тої маси, яку вони представляють, чи яка їх на провідні місця ставить. А суспільна праця, якщо вона має бути як слід виконана, вимагає, щоб ті дві половини себе доповняли. Якщо одна з них хромає, то й хромає ціла народна робота. А як обидві частини не-активні, тоді повний застій на усіх ділянках народного життя.

Думаємо, що в нашому суспільстві так є, що ми не маємо ні ідеального й геніального провідника, ні ідеальної народної маси. І як провідники, так і маса мають багато аргументів, щоб виправдувати свої недомогання. Просто тому, що як „провідників“, так і „звичайний“ громадянин нічим не різняться, коли іде про щоденну тяжку працю на хліб насущний. Як один так і другий мусять не так працювати, але просто гарувати, щоб заробити стільки, щоб можна було зліпити кішки до купи і хоч трохи по людськи жити. Тою працею, що зганяється десятками літ, знесилені як ті, що ніби їх загаламає за „провідників“, так і ті, що належать до загалу і працюють тяжко по фабриках, а по праці час від часу вдумуються в те, що треба щось робити, щоб підняти наше культурне чи політичне життя на вищий ступінь.

Отсе не є нормальні відносини, коли хто думає про поважну культурну, політичну і громадську роботу на ширшій розмір. В таких відносинах нема можливості піднятися на дійсно вищий ступінь, бо замамо є тих, що могли б підняти, а навіть ті, що є, не мають змоги і сили того зробити.

От берім справу оборони права українського народу на вільне й самостійне життя. Чи не бачимо, що це нині надзвичайно складна справа? Над

подібними проблемами домагаються собі голови найвищих державних мук, міністерські кабінети, різного роду політичні й дипломатичні знавці, а крім того ще й різні письменники, журналісти і т. п. А як у нас? Хто це має вирішувати, як треба поступати в таких випадках, чи з такими проблемами? І де взяти тим людям, що малиб усе те вирішувати, вільного часу, щоб це передумати, чи пізнати і вглибитись у те, що інші люди, що мають вплив на світову політику, про такі речі думають і пишуть.

У нас усе те є „додачком“, вложеном кількома людям, які голови заняті день за днем чорною роботою на насущний хліб. Може, якщо б ті люди були геніальні, то й в таких обставинах викресали щось вище, але генії між нами нема. А якщо і були, то ледви, чи що відлізали, бо й геній потребує відповідних обставин, щоб міг проявити свій талант.

Отже виходилоб, що в нас, як не в людей. Бо от — а так часто в нас говориться — чого то не доказують американські поляки, коли іде про оборону Польщі?

Правда. Поляки чогось доказують. Саме чого, тяжко сказати, бо навіть при своїй величезній активності реально нічого не осягають. Але треба сказати, що це вже інша справа, бо є важні причини, чому вони провалюються, хоч виявляють стільки енергії в обороні Польщі, як і тут в американському ґрунті. Провалюються, бо обстоюють верто не-правду і несправедливість, коли іде про українські землі, далі хотілиб про собі держати. Та як говорити про польську активність в Америці, про польський патріотизм, то таки треба ствердити, що вони є великих розмірів; особливо, коли це мірять тим, що роблять в подібному випадку американські українці.

Та застаномися, чому так є, чому саме поляки можуть проявляти таку активність? Отже так є, що поляки є найменше шість разів більше ніж українці в Америці. Є десять конгресменів з польського роду в Вашингтоні, є велике число есеблменів та стейтсменів сенаторів. А всі вони відважно стоять в обороні Польщі. Є і багато інших американців з польського роду, що займають визначні становища і сміло боронять Польщу. Крім цього польське священство стоїть ще й нині на переді політичної акції в обороні Польщі й складає на ту оборону найбільші жертви.

А чи так є з американськими українцями?

Та найголовніше, що поляки розуміють, що не можливо вести політичної акції в такий

**На місці чорного — червоний націоналізм**

Недовго до вибуху першої світової війни шалала в царській Росії, особливо на українських землях, організація „Союза Русского Народа“, що була під проводом Пуришкевича та Крушевана. Вона поширяла свої впливи при допомозі таких органів, як „Русское Знамя“ та „Друглавий Орел“.

Гаслами цієї організації було „Бий жидів та інтелігентів!“ а тому, що українські провідники в царській Росії постійно відносилися прихильно до жидів, то головну ненависть звертали „Союз Русского Народа“ проти української інтелігенції. Цей Союз — це той, що підбурював міське шумовиння проти жидів, а нерідко таки просто улажжував на них погроми. Таких погромщиків називають звичайно „чорними сотнями“.

Та найгірше те, що тому, що це діялось на українській землі, ворожа українському рухові пропаганда, зв'язувала це з

спосіб, як це робимо ми, американські українці. І тому мають своїх людей, що призначені тільки для цієї роботи. Тому мають свої інформаційні бюро і стає бюро в Вашингтоні для ведення політики і інформаційної служби. І на те все складають величезні гроші, що виносять річно не сотні чи тисячі доларів, а сотні тисяч, коли брати під увагу ще й те, що ведеться при допомозі їхніх дипломатичних представництв.

А ми?

Ми зложимо за більше як рік яких п'ять тисяч доларів і кажемо за ті гроші не тільки вести велику політику, але ще й видавати Український Квартальник по англійськи, а перше ще й бюлетень, тощо.

Тільки подумаймо трохи над тим, а зрозуміємо, де є власна причина лиха. Вона є і буде існувати так довго, поки не буде усунена. А як буде усунена, то й тоді чуда не докажемо, як не доказують його інші народи, що вминаються за правду і волю для своїх поневолених братів. Але принаймні буде тоді змога постіт есеблменів та стейтсменів сенаторів. А всі вони відважно стоять в обороні Польщі. Є і багато інших американців з польського роду, що займають визначні становища і сміло боронять Польщу. Крім цього польське священство стоїть ще й нині на переді політичної акції в обороні Польщі й складає на ту оборону найбільші жертви.

А чи так є з американськими українцями? Та найголовніше, що поляки розуміють, що не можливо вести політичної акції в такий

Отсе є: віз і перевіз.

Оця чорносотенщина довела до цього, що в 1913 р. скоплено бідного жиди Бейліса і поставлено під суд за... канібалізм. Йому закинуто, що він скопив пкогось християнського хлопця, щоб витиснути з нього кров на пасхальну ману. Процес, що відбувся у Києві, стягнув кореспондентів з цілого світу і очевидно, покінчився увільненням Бейліса та коміпротіацією цілого „Союза Русского Народа“.

Червона революція з 1917 р. знищила російський чорний націоналізм між іншими теж тому, що у провіді революції найшлося тоді теж і багато жидів. Через ось такі обставини вкоренилася в світі думка, що існує і донині, що Червона Росія це країна космополітизму та інтернаціоналу. Та це лише вказує, як важко викоринити поняття, коли воно раз завдяки зручній пропаганді загально приймється. Бож пречинь, як от в нашому випадку, вже від довгого часу продовжують у світ автентичні вісти, що вказують, що Советська Росія вже не та, якою проголосила себе в початках, бо приймає ті „націоналістичні“ поняття і установи, проти яких спочатку боролася та за поборювання яких пролято тільки крові.

Про це вітверто пише в газеті Нью Йорк Геральд Трибун з 26. лютого 1945. Морис Гиндус, який перебував у Совегах 18 місяців як кореспондент цієї газети, і який щойно поверну звідти. „Росія повернулася до своєї минувшини і до життєписів провідних людей, які творили цю минувшість для слави та в почутті історичного призначення; нема більш сенсаційного насвітлення цієї нової оцінки величч російської слави, як призначення, яке складають Совети царіці Катерині Великій“ — починає Гиндус статтю про переміни в Росії.

Потім пригадує Гиндус, що це є тим дивніше, що Катерина була повнокровна німка. Не зважаючи на те, що москалі тепер поширюють якнайзавзятішу ненависть до всього, що німецьке, вони проте виславляють німчину, царцю Катерину, нарівні з Петром Великим та Іваном Грозним, котрі були чистокровними москалями, а яких тепер Совети піднесли на ступень небувалої пошани.

Потім згадує Гиндус про те, як цю пошану віддають Катерині в літературних советських творах, зовсім не закриваючи гривих та злочинів Катерини в її приватнім та прилюднім життю. Так, наприклад, советський історик Шішков, вислав

ляючи Катерину, наводить рівночасно оголошення з часів царіці Катерини в Петербурзі, яке звучало ось так: „На продаж дві дівчини, принагідні, з випуклими грудьми, вміють шити й прати. Ціна 100 рублів. Продається також: лоша, від 50 гончих псів. Ціна поміркована“.

Крім згадки про це оголошення передає Гиндус такі історичні факти за советським істориком: „Кріпацтво осягло за царіці Катерини нового вершка. Вона поширила його теж і на Україну. Своєю любовниками вона роздавала величезні маєтки, до котрих належало часом навіть по 1,500,000 селянських земель. Вона лише бавила людей думкою про звільнення кріпаків. Коли один з її любовників, а це Григорій Орлов, наставляв на неї, щоб вона склала план звести кріпацтво, вона відповіла: „Дідичі повісялиб мене, заки селяни малиб час прийти на мій рятуюнок“.

„Вона не лише здавила народне повстання Пугачева, але теж здавила повстання інших свободолюбних козаків і знищила козацьку республіку над Дніпром“ — пише далі Гиндус.

Згаданий Гиндусом советський історик Шішков докладно описує теж і домашнє життя Катерини; згадує про її любовні оргії, про розпусту, про політичні інтриги. І навіть не пробує робити їй за те якісь докори. Ніде теж не пробує писати про неї як про якусь реформаторку в користь людю. Чи про якісь інші її заслуги для широких народних мас. За те виславляє Шішков німчину Катерину як російську патріотку. І то цілком так, як інші советські історики вихвалюють Петра Великого та Івана Грозного. Він підкреслює, що Катерина піднесла Росію до нового місця під сонцем і поширила владу Росії аж далеко на південь, отже на Україну. Отже розпуста Катерини це ніщо. Гієт народних мас — ніщо. Важне тільки — поширення Росії.

Потім вихвалює історик блискучий царський двір Катерини, її зв'язки з Волтером й іншими вченими і взагалі все те, чим вона прославила Росію загранично.

Кінчить Гиндус свою статтю про звеличування царіці так: „Ніщо не кидє такого світла на щораз більше вихвалювання провідників Росії з минувшини, вродно, чи це були царі, царіці, церковники, вчені, князі або мужики, як оці призначення. Оцінюють їх заслуги не ні суспільне походження, ні навіть національє, але це, наскільки вони причинилися до розбудови і сили і престижу Росії в тих часах, коли вони жили“.

Оця стаття Гиндуса каже сама за себе. Вистарчає її тільки уважно прочитати. Вона ясно вказує, що теперішня советська Росія переходить на такий

самий націоналізм, який колись поширювали російські патріоти за царських часів. Як далеко цей черговий націоналізм дійде у своїм розвитку, годі тепер точно передбачити. Загалом у світі прийнялося поняття, що Росія це держава крайностей. Перед революцією йшли чорносотенні закляти винищування „жидів та інтелігентів“ просто за те, що вони були прихильниками свободи для різних народів царської імперії. За часів революції пішов такий протинаціональний напрям, що большевики втілюли в потоках крові цілу Україну якраз зате, що вона виявляла свою національну окремішність. Кудюю тепер покочиться відродження російського червоного націоналізму, годі відгадати, але сподіватися можна — усього. Себто нічого доброго для немосковських народів, зокрема для українського народу.

були кумами Тарас і Ярина. — Прим. автора.

Ю. КЛИМЕНКО.

5)

**ПІД ШЕВЧЕНКОВОЮ КАЛИНОЮ**

Пан-отець Григорій був уперто переконаний в тім, що його дочці не слід бути за Тарасом, бо він ніби то простого мужицького роду і служив крідсь у нього за наймита. Зрозуміло, що гарні Тарасові мрії про одруження з Тодосеєм повинні були розвіятись вітром по полі через таку уперту жорстокість її батька. Але він довго змагався з своїм почуттям до Тодосі і, не зважаючи на всякі перешкоди, які ставились їх любоваченням і взаємним розмовам, тішив себе надією, що щастя таки усміється йому... Частенько й мені приходилося бути свідком, як вони зустрічалися і широко розмовляли

в цьому гаю. Найбільше це бувало в гарні весняні вечори, коли як і тепер співав соловейко. Вона бувало призивала мене до себе той питає: — Грицю, голубчику, проведеш мене сьогодні до калини — мені треба булоб побачитись з Тарасом. — Вона від мене нічого не ховала, і я неначе був повіреним її сердечних почувань до Тараса.

— Добре, кажу, чому не проведеш? Я навіть почекаю вас, поки ви будете вертатись до дому. — І підемо. А він вже тут. Чекає її. Такий радий, веселий, неначе батька рідного побачив! Шуткує, сміється і все руки її тискає. Як пиль-

но він дивився її виці, як приємно, ласкаво розмовляв з нею... А вона, бідолашна, наче передчувала свою біду: плаче, заливається гіркими слезами та падає йому на груди... Аж жалко стане, як подивився з боку. А він її утішає, цілує, а у самого теж на очах слези. І довго часами цілі ночі вони присиджували в обіймах під цю калиною, слухали соловейків, дивились ввічі один другому та на ясне, зоряне небо; плакали, сміялись, ділились своїм горем та радістю, аж поки на сході починало червоніти, і наступав тихий теплий ранок... Та не довго прийшлося їм бідолахам так раювати. Несподіване горе потрохи наблизалося і нарешті розлучило навіки молодих закоханих. Перш за все пан-отець Григорій, як провідавав про кохання своєї Тодосі з Тарасом, то не дозволив їй виходити з своєї кімнати тоді, як до них приходив Тарас; а потім, побачивши, що ця за-

борона нічого не помагає — з небесної височини на ясно уквітчану землю, надавало усьому навкруги особаству, надзвичайну фантастичність. Здавалося, що Тарасів дух ще і кумою своєю Тодосею. Це для того, мовляв, що, як вони поміж собою будуть кумами, то шлюб для них робився неможливим через духовне споріднення. Але йому не вдалося таки підвести до цього своєю дочку, бо вона, хоч і була молодша, а проте розуміла, що батько хитрощами хоче зробити її велику перешкоду для шлюбів з Тарасом, і через це не згодилась докумитись з ним. Тоді, за її відмовою, кумою була призначена Тарасова сестра Ярина,\* а баришня через батькову образу та кождоденну тугу занедужала і довго не вставала з ліжка. Так, Трохиме? — звернувся Грицько до Тарасового хрещеника, — твоїм хрещеним батьком був сам Тарас, а мамою — Ярина? (Дальше буде).

Старий Грицько теж мабув був під впливом цієї весняної поезії, бо скільки хвилин дивився по одному напрямку, а далі прокашлявся і почав продовжувати своє оповідання.

— Дію ось в чім. У Тарасового брата Йосифа мали бути хрестини народженого сина Трохима оцього самого, що сечас сидить з нами... Слухачі здивовано подивилися на того старенького дідуся Трохима, з довгою сивою бородою і густими Шевченковими вусами. Він був рівним племянником і хрещеником Тараса.

— Йосип, відома річ, — по-чав знову Грицько, — попрохав Тараса бути в нього ку-

мом. Тарас згодився, а пан-отець Григорій, як провідавав про Тарасову згоду бути кумом у Йосипа, то призначив кумою своєю Тодосею. Це для того, мовляв, що, як вони поміж собою будуть кумами, то шлюб для них робився неможливим через духовне споріднення. Але йому не вдалося таки підвести до цього своєю дочку, бо вона, хоч і була молодша, а проте розуміла, що батько хитрощами хоче зробити її велику перешкоду для шлюбів з Тарасом, і через це не згодилась докумитись з ним. Тоді, за її відмовою, кумою була призначена Тарасова сестра Ярина,\* а баришня через батькову образу та кождоденну тугу занедужала і довго не вставала з ліжка. Так, Трохиме? — звернувся Грицько до Тарасового хрещеника, — твоїм хрещеним батьком був сам Тарас, а мамою — Ярина? (Дальше буде).

Старий Грицько теж мабув був під впливом цієї весняної поезії, бо скільки хвилин дивився по одному напрямку, а далі прокашлявся і почав продовжувати своє оповідання.

— Дію ось в чім. У Тарасового брата Йосифа мали бути хрестини народженого сина Трохима оцього самого, що сечас сидить з нами... Слухачі здивовано подивилися на того старенького дідуся Трохима, з довгою сивою бородою і густими Шевченковими вусами. Він був рівним племянником і хрещеником Тараса.

— Йосип, відома річ, — по-чав знову Грицько, — попрохав Тараса бути в нього ку-

мом. Тарас згодився, а пан-отець Григорій, як провідавав про Тарасову згоду бути кумом у Йосипа, то призначив кумою своєю Тодосею. Це для того, мовляв, що, як вони поміж собою будуть кумами, то шлюб для них робився неможливим через духовне споріднення. Але йому не вдалося таки підвести до цього своєю дочку, бо вона, хоч і була молодша, а проте розуміла, що батько хитрощами хоче зробити її велику перешкоду для шлюбів з Тарасом, і через це не згодилась докумитись з ним. Тоді, за її відмовою, кумою була призначена Тарасова сестра Ярина,\* а баришня через батькову образу та кождоденну тугу занедужала і довго не вставала з ліжка. Так, Трохиме? — звернувся Грицько до Тарасового хрещеника, — твоїм хрещеним батьком був сам Тарас, а мамою — Ярина? (Дальше буде).

В метричній книжці с. Кирилівки за 1843 рік помічено, що за Трохимом



## AMERICAN RED CROSS

Юлія М. Шустакевич.

### НАД БЕРЕГАМИ МЕКСИКАНСЬКОГО ЗАЛИВУ

(З нагоди місяця Червоного Хреста подаємо начерк, опертий на фактах рятункової акції Американського Червоного Хреста, в часі страшної катастрофи, яка скоїлася над берегами Мексиканського Заливу, в році 1900. В цій катастрофі найбільш постраждало населення малого острова — Галвестон).

Листи.

З пачками від поодиноких осіб приходили теж листи, писані в різний спосіб: в чемний, часом імперативний, або прямо в галупний спосіб. А всі вони домагались відповіді. Майже кожний хлопчик, якого мама вчила милосердя над бідними, висилаючи свої старі штаничка або старі черевики, писав наче курка лабою, що, мовляв, я тобі дарую свої штани, а ти мені напиши все про бурю і як вона скоїлася.

Якийсь вдовець, висилаючи річчю своєї небіжки, скромно просив цю, що вбратиме ці річчю, щоб ласкаво з ним переписатися... Членки здвигали раменами і говорили між собою: Шож зробити? Така вже людська натура!

На щастя приходило багато листів іншого роду, в яких пропонували адоптувати якусь осиротілу дитину. Інші жертводавці обіцяли відбудувати якийсь знищений родинні дім. Тут знов лист від жіночого краєвожого клубу, який повідомляв, що висилає паку ново-пошитого убрання для немовлят. А тут чек на 80 доларів від інституції для старших вбогих чоловіків, які, в користь потерпілих зрідились одиноким ласочів, як: кави, цукор та тютюн. Ще один чек наспів з Каролайни від родини „чорних“, яким Червоний Хрест прийшов на поміч кілька літ тому в часі повені. Тепер вони, ці скромні, здавалось би мало думаючи люди, віддячуються, чим можуть.

Одного разу, ще в початках катастрофи, прийшла до квартири Червоного Хреста гарна, середнього віку пані і просила побачення з головою Ч. Х. З розмови виявилось, що це була своячка колишнього президента Злучених Держав, яка перебувала тут на вакаціях, на Галвестоні. Тут її стінула катастрофа. Вона чудом вийшла зловідомою, але без найменших засобів до життя. Через позирвану комунікацію не могла вийти з острова. Ані що їсти, ані в що убраться. Хоч у своїй гідності не мала відваги просити поміч, то всеж таки, це було ясне як сонце, що вона потребує поради і поміч. Голова ЧХ, що відчитала думки цієї пані і зрозуміла її незвичне становище, подала їй помічну руку у відповідний спосіб.

В інших випадках, інші жінки, з вищих сфер, з багатих родів, які в одному дні зрівнялись з найнижчими. Наблизився час відчинення шкільного сезону і тут знова учительки потребували поміч. Діти, що потребували книжок, зошитів, убрання, шапок, черевиків. Матері, що потребували не тільки убрання для дітей, але й горшка не мали, щоб загригти молока дитині. Ці

всі на позір трібні річчю, однак, як потреба кожного дня, були проблемою, яку треба було полагоджувати і то кінчею. Тим усім журились членки Ч. Х. кожного дня, бо потреба була велика.

Візд А. Ч. Х. до Гюстон.

Два місяці проминуло від дня катастрофи. Остров Галвестон по малу прибирав людського вигляду і поволі все вертало до денного порядку. Багато остало ще незагоєних ран, які виглядали і загоїть тільки час. Червоний Хрест робив останні зарядження, коли знова наспів, тим разом кораблем, великий ладунок від бізнесменів з Нью Йорку. Біда тільки, що бізнесовці, вислаючи цей ладунок, написали: „На поміч Галвестону“. Колиб цей ладунок були прислали до Червоного Хреста, не означуючи Галвестону, а тільки „На поміч потерпілим“, булоб усе гаразд. Ця катастрофа дітнула не тільки самий остров, але теж і протилежні береги суходолу, на яких двайцять миль у гліб континенту. Жертводавці однак не знали географічних розмірів цієї катастрофи і тому свій ладунок — в добрій вірі — призначали на Галвестон. Таким чином жителі цих широких просторів знищеного суходолу не могли користуватись тією помічю. Хоч як ЧХ старався направити помічну руку до потерпілих, але жадно потребували відпочинку, який їм належався за більш як тримісячну тяжку працю у рятунковій акції над берегами Мексиканського Заливу. Сама Клара Бартон, що була загартована і звикла до різних життєвих невідгод і труднощів, тепер по всіх пережитих вражіннях потребувала поміч, коли йшла до залізничної станції. Маса народу вирушила прощати Американський Червоний Хрест. З вдячності котились слюзи матерям, яким „Ця Добра Пані“ подала помічну руку і сердечну пораду.

Поміч фермерам.

Тут найбільш потерпіли ферми, на яких плекали суніці — „стробері“. Це полудняча частина стейти Тексас. На цілі милі не остало ані корчків цих ягід і нема змоги, ні грошевих засобів, ні технічних, щоб можна управити нову ріллю. Нема молоднику, яким можнаб насадити управлену землю. Бідні фермери бродили по намуленій рілі та заломлювали руки в розпуці. Ця справа була предметом нарад зараз першого дня, як тільки появився АЧХ у Гюстон. Гієкання суніць було одиноким зарібком тих фермерів і нічого вони собі більш не бажали в цій хвилі, як того, щоб могли знова розпочати працю на рілі.

Сама голова АЧХ призвала до себе фермерів, випитала про обставини, про усі справи управління рілі. „Коліб так упр-

довж двох тижнів дістати молодник-розсаду суніць, то ще хоч половина цього могла би дати збір в цьому сезоні“ — говорив один фермер. „Скільки корчків молоднику потрібно, щоб засадити рілю наново, якого роду суніць розводяться найкраще в цьому підсонні і в котрих теплярнях можна дістати цю розсаду“ питала голова АЧХ фермерів. „Один і пів міліона нової розсади вистарчить, щоб засадити рілю, а теплярні у стейтах Іллінойс, Арканзо і Луїзіяна мають найкращу розсаду молоднику“, інформували голову АЧХ владувані фермери. Відправивши фермерів, голова просила Фреда Варда, щоб він понаписував відповідні листи до вимішених теплярень за новою розсадою. Також самий Фред Вард їздив по доколичних фармах і випозичив кілька тракторів для поміч потребувачим фермерам.

Закінчила праця в полі позиченими тракторами, орали знищену землю і благословили Американський Червоний Хрест, який зійшов до них на те Боже Провидіння і вирятував їх від страти одинокого середника, яким вони заробляли на адержання своїх родин. За два тижні наспів великий транспорт розсади суніць, які ще цього самого сезону дали досить обильний збір.

До Вашингтону.

Ще два-три тижні АЧХ оставав на місці катастрофи і в міру того, як крашали обставини, все направлялось і притихало. Жертвенність маліла, тоді управа АЧХ збиралась до повороту.

Звіткова книга АЧХ на столі відкрита, а в ній фатальна рубрика звучить: В катастрофі над берегами Мексиканського Заливу погубило тисячу п'ятьсот осіб, тисяча шістьдесяті ранених, сто сімдесят і п'ять осиротілих дітей остало.

Членки АЧХ стомлені, бліді, аж надто потребували відпочинку, який їм належався за більш як тримісячну тяжку працю у рятунковій акції над берегами Мексиканського Заливу. Сама Клара Бартон, що була загартована і звикла до різних життєвих невідгод і труднощів, тепер по всіх пережитих вражіннях потребувала поміч, коли йшла до залізничної станції. Маса народу вирушила прощати Американський Червоний Хрест. З вдячності котились слюзи матерям, яким „Ця Добра Пані“ подала помічну руку і сердечну пораду.

Дирекція залізничних шляхів вислала окремий спальний віз „Пулман“, зовсім безплатно, в якому ціла управа АЧХ вийшла до Вашингтону, де голова Американського Червоного Хреста — пані Клара Бартон — в асисті своїх працівниць, здала в Конгресі Злучених Держав звіт із рятункової акції над берегами Мексиканського Заливу.

(Кінець).

КУПИТЕ ВОЄННІ БОНДИ!



СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ КАНАДІЙСЬКИХ ВОЯКІВ У ЛОНДОНІ. Група укр. кан. воєнків співають колядки. Й інші пісні підчас Різдвяного зїзду 7. січня 1945 у своїй домові. — (З Канцелярії КВК).

## ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

### ЩО СТАЛОСЯ З УКРАЇНСЬКИМИ ПРОВІДНИКАМИ?

Живемо в такому часі, коли треба українцям найбільше кричати і впомятись за поневолений український нарід. Та що сталося в такий час з українськими провідниками, що вони поховались і сидять тихо.

Маю мужа, що є чехом, а він каже мені, що українці ніколи нічого не добулись, бо сидять тихо і чекають. Дасть їм хто, то добре, а не дасть, друге добре.

І мені теж воно так виглядає. Всі народности відзиваються до сумління світа, а українці мовчать, так, якби український нарід був найщасливішим у світі.

Моя рада нашим тут провідникам така: Пакуйте валізи і їдьте за часу до Сан Франциско. Там кажуть, що ваші брати і сестри, що їх є яких 50 мільонів, мають кайдани на руках і ногах і не можуть ні рушитись, ні вільного слова сказати. А тому ї не можуть вислати до Сан Франциску на міжнародну конференцію своїх представників. А як так є, то провідники американських українців, маєте моральне право сказати слово за поневолений український нарід, що не має можливості вільно промовити. Не чекайте, аж вас замудити запросять. Бо вас не запросять, як не запросять українського народу з старого краю. Але ви проте їдьте хоч би на те, щоб там був хтось з українською душею, хоч вас на наради не допустять. Їдьте до Сан Франциско і старайтеся до когось дістатись і хоч за протестуйте словом, що така велика кривда діється українському народови. Вас не будуть впускати, але ви таки пхайтесь в двері, не стидайтесь, бож не будете пхатись за свою користь, а за правду і честь бідного українського народу, за його ліпшу долю. Пускайте, а вам повинні отворити, бо обороняєте чесну і слушну справу, свободу і демократичні ідеали. Правда, за таке може прийдесть вам потерпіти.

може навіть і фізично, а честь і добру славу то вже певно вам відберуть комуністи та їхні прислужники, але ви на те не зважайте, памятаючи на те, скільки мусять понести жертв наші воєнки, що борються за краще життя і свободу в світі, чи скільки мусить терпіти нещасний український нарід на своїх землях, чи на вигнанні на Сибірі, чи в нацистських таборах.

Всі ми, що читаємо газети і слідимо за тим, що діється в світі та які конференції відбуваються, добре знаємо, хто там радить і рішає. Також знаємо, що ми звідси не збудуємо вільної й самостійної України. І знаємо, які є наші обов'язки супроти нашої країни — Америки. Того не треба нам казати. Самі знаємо, що маємо боронити нашого краю і її інтереси. Але й це не є в інтересі американського народу, щоб український нарід був у неволі! Такі наші думки, що є у нас усіх, ми повинні тепер висказувати на вічах, які ми повинні скликати по всіх громадах і зїздах, з тих віч, слати просьби до нашого уряду і президента Рузвельта, щоб пам'ятали за Україну та український нарід, коли думають про новий порядок у світі та про те, щоб настав уже раз правдивий спокій.

Я ще раз кажу, що ні Рузвельт ні Чорчил українському народови самостійності не дадуть. Вибиймо собі з голови, щоб таке могло статись. Але проте можуть щось зробити, щоб український нарід так не нищили окупанти, як було й є досі. Всі в світі читають, скільки полялось української крові, щоб знищити варварство Гітлера. І скільки то полягло українського нарду в тих різних Українських Арміях, що їх так дуже славлять, що розгромлюють Гітлера. Чи за те все не належить українському народови хоч якась полекція? І чи ми, американські українці, маємо мовчати і навіть такої

## Що писала „Свобода“ тому 40 років?

2. березня 1905. р.

### 3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ.

В Реймі, в Пенсильвенії, українська парафія поступила вперед, бо на парафіяльній мітингу рішено утворити статус посаду дяковчителів і втворити парафіяльну школу. Дяковчителем став п. Н. Джмелік. — В парафії в Елмайра Гайтс в стейті Нью Йорк, буде сталий священник з богослуженням раз на місяць. — В місцевості Мексикпорт, в Пенсильвенії, в салі під церквою відбудеться 11. березня Український Вечерок з різнородною програмою. Програму переведе хор з Пінтсбурга під управою п. Ізидора Костюка.

### УЧИТЕЛЬСЬКИЙ КУРС У ВІНІПЕГУ.

У Вінніпегу, в Канаді завдяки консервативній партії втворено 16. лютого 1905. р. український учительський курс. Курс поділений на два ступні, вищий і нижчий і кожний триває по 10 місяців. На нижчій є 22 українських кандидатів, на вищій 10. Всі вони дістають мешкання й харч у школі. Українську мову, всесвітню історію, педагогіку, історію натуральну, фізику й господарку викладає п. Я. Макогін, англійську мову в заступстві учить п. Ч. Камінський.

### КІЛЬКА СЛІВ ДО РОДИЧІВ.

Пише „Свобода“ в редакційній статті: „Кожний чоловік, що має родину, має більшу відповідальність, як той, що самотний. Між тим багато людей закладають родинне життя без найменшого розуміння великої відповідальності, яку беруть на себе, а ще деякі не мають найменшого поняття про виховання свого потомства та добувають не раз менше про нього ніж за деякі дичі со-творіння. Ці хибі відбиваються опісля не лише на дітях даних-родин, але також і на цій людській расі, до котрої належать“. Опісля редакція подає деякі вказівки, як виховувати діти.

полекші не домагались від свого уряду, від нашого президента Рузвельта та від тих наших делегатів, що їх президент висилає на конференцію в Сан Франциско?

Неалі Кречек, Дітройт, Міш.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.



## ПОВІДОМЛЕННЯ

Подаємо до відомі всім тим членам 204. відділу У. Н. Союзу, котрі не змогли бути присутніми на зборах 18. п. м., про ухвали, які запади на тих зборах, а в яких треба придержуватись всім членам відділу.

- 1) Принято резолюцію зі становища заступника секретаря п. Івана Крочака, а вибрано рекордового секретаря п. Гриця Бакуменка. — На зборах всі прийняли висказали щирі подяку п. І. Крочакові за його дотеперішню працю для У. Н. Союзу і для 204. відділу.
- 2) Запаля ухвала відносно тих членів, котрі відтягаються з плаченням викладок в свій час, означений статут У. Н. Союзу, а за котрих відділ поносить великі видатки, за таких членів неплатити більше викладок.
- 3) Повзято рішучу ухвалу, що відділ 204 У. Н. Союзу має держатись в народних справах всіх ухвал, які запади на Другому Укр.-Американському Конгресі, а виконавчим речником тої справи являється в Нью Йорку Злучений Комітет Укр. Нац. Товариств. ТОМУ НАШ ВІДДІЛ КООПЕРУВАТИМЕ ТІЛЬКИ З ТИМ ЦЕНТРАЛЬНИМ КОМІТЕТОМ і з тими Товариствами, які є приналежні до Центрального Комітету У. Н. Товариств.

УРЯД 204. ВІДДІЛУ У. Н. С.

## „201 українських Народних Пісень“

Це збірник найкращих наших народних пісень на пісню зо словами. Ціна примірника в звичайній оправі \$2.00. Замовлення посилайте на адресу:

„SVOBODA“

81-83 Grand St. (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

УВАГА!

НЬО ЙОРК і ОКОЛИЦЯ!

УВАГА!

МИХАЙЛО СКОРОБОГАЧ

Українського Запом. Т-ва „ДНІСТЕР“  
Відділ 361 У. Н. Союзу в Нью Йорку  
драму в 5-ох діях, зі співом і музикою М. Старицького:

„НІЧ ПІД ІВАНА КУПАЛА“

В СУБОТУ, 17. БЕРЕЗНЯ (MARCH 17, 1945)

точно в годині 8-мії вечером.

В НЕДІЛЮ, 18. БЕРЕЗНЯ (MARCH 18, 1945)

точно в годині 6-тії вечером.

В ШКІЛЬНІЙ АВДИТОРІЇ СВ. ЮРІЯ, 217-19 E. 6. ST.

ЦІНА БІЛЕТІВ \$1.50 і \$1.00 З ПОДАТКОМ.

В штуці беруть участь найкращі драматичні сили міста Нью Йорку. Пани: Мілана, Маруся Скоробогач, Марія Осадчук, Павлина Авраменко, Оксана Бражоник, Марія Боднар, М. Мельник; П-ве: Михайло Скоробогач, Іван Петраш, Андрій Дубас, Яновський, В. Павлів, та інші.

Режисра та вокальний ансамбль, Михайло Скоробогач.

Орхестра — при пані Марії Гребінській.

Костюми: Федір Бражоник.



Маруся Скоробогач  
в ролі Галі

УВАГА! НЬО ГЕЙВЕН, КОНН.І УВАГА!  
СТАРАННЯМ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЇ  
ОРГАНІЗАЦІЇ РОДИЧІВ

відбудеться  
**ДЕНЬ СВ. ПЕТРИКА**  
(ST. PATRICK'S DAY)

В СУБОТУ, 17. БЕРЕЗНЯ (MARCH 17, 1945)

В UKRAINIAN HALL, 222 LAFALETTE ST., NEW HAVEN, CONN.

Початок 8. година вечір.

Вступ 60¢ виключно з податком. Першорядна музика.  
Доход підле в користь наших синів, що служать в Армії.  
Запрошуємо всю українську громаду прийти чисельно.

Комітет.



ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ

Маємо вже на складі дуже гарні, релігійні,

ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ.

Ціна 5 центів одна.

Замовлення wraz з грішми вислайте на таку адресу:

„SVOBODA“

P. O. Box 346 Jersey City, N. J.

Виповніть і витиніть понищий купон та вишліть на powyшу адресу.

„SVOBODA“, P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Прошу мені прислати Великодні Картки,

на що залучаю суму

Ім'я й прізвище

Адреса



